



Loving music

Moving Coil V2

incl. / inkl. Goldfinger Statement

New V2 generation with up to 100 dB dynamic range
Tonabnehmer der neuen V2 Generation , mit bis zu 100 dB Dynamic

User Manual
Bedienungsanleitung













Made in Germany

Hi-Fi Components clearaudio© electronic GmbH
Spardorfer Str. 150 ● D-91054 Erlangen ● Tel. +49 9131 40300100 ● FAX +49 9131 40300119
www.clearaudio.de ● www.analogshop.de ● info@clearaudio.de /

Version 3.2_E+ D_27.04.2015

Dear audio enthusiast,

Thank you and welcome to the NEW V2 GENERATION of **Clearaudio** MC-cartridges. You have purchased a product of truly high-end-class with new design features never done before.
Clearaudio-MC-cartridges represent top quality of German craftsmanship and their superior quality has been proved and documented in numerous reviews world wide over almost 3 decades.
Starting at the source, the reproduction via vinyl, we can assure you flawless musical satisfaction which is a basic feeling for those who love music as we do.
This new generation of MC-cartridges are exceptional devices with the following patented features:

- 8 magnets of the strongest structure today generate a totally homogeneous magnetic field. Never ever done before.
- **The efficiency (dynamics) is increased up to 30% more compared to conventional applications** and you will have more musical information from the sensible signal.
- **Clearaudio** has developed in research and refined the manufacturing that we could claim: this is the reason for a sole position worldwide and you have bought an incomparable product.

The **Goldfinger Statement**`s 14 Karat gold body features no less than twelve magnets arranged in a 'clearaudio 12 Magnet Ring' configuration. The use of twelve magnets has allowed clearaudio to use pure 24 Karat gold for the coils, wound with wire 30% thinner than that used previously. This further reduces the moving mass and provides a generator assembly of incredible efficiency.

The improvements incorporated within the **Goldfinger Statement** lead to:

- Higher output
- Improved channel separation
- Increased dynamic range
- Ultra-high resolution of even the finest details.

PERFECTLY BALANCED CARTRIDGE NEW GENERATION: CLEARAUDIO MOVING COIL CARTRIDGES are mechanically, magnetically, and electrically balanced. The gold coils are positioned precisely between 8 pcs. of identically strong magnets (Goldfinger Statement 12 magnets).
Two separate micro goldcoils are then directly mounted at the cantilever and positioned to the front and rear sides of the pivot point, working in the same manner as an inside, homogeneous magnetic field. This results in extremely good linearity and the lowest distortion, with a dynamic range of up to 100 db.

EXCELLENT LINEARITY

The **Clearaudio** design guarantees superb linearity in phase response. Because of the patented location of the micro gold coils within the 8 magnets, the vibrating elements are always in precision perfect balance. This configuration ensures a symmetrical distribution of the mass within the two vibrating systems all the time.

The identical micro gold coils and positioned within the two magnetic fields ensure the same mechanical movement of the coils, the same electrical level signal is generated from both channels.
The result is an extremely good and far better channel separation than other manufactures, while the same phase response for both, the left and the right channels. This patented design ensures **Clearaudio** to be the world wide leader in the field of Moving Coil Cartridges.

Please note:

These operating instructions provide valuable advice for the correct installation of your new **Clearaudio** pick-up cartridge. For the fine adjustment however they can only be taken as approximate values and give only a nearly indication since optimum adjustment will depend to a large extent on the quality of your record player or tonearm and the data given in the operating instructions of them.
To ensure complete and accurate installation you should use the available support from your dealer. Followed supporting device are recommended:

- Clearaudio Test record (Art. No. LP43033/180)

- Clearaudio "Break-In Testrecord" (Art. No. LP_BIN_070904)

- **Clearaudio** Setting template (Art. No. AC005/IEC).

- Adjusting mirror or the **Clearaudio** Azimuth Optimizer (Art. No. EL020)

- **Clearaudio** Stylus pressure gauge (Art. No. AC094)

- Optional: **Clearaudio** shim (2 mm) for MC Goldfinger Statement

Your dealer will be glad to give you any further support, because he keeps all precision accessories from **Clearaudio** given for precise adjustments. All accessories are also available under: www.analogshop.de.

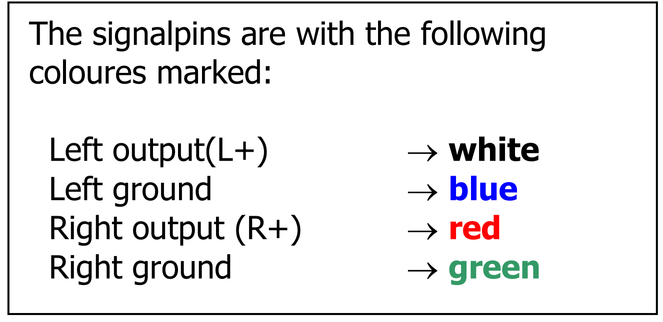
You now own a fine, scientific instrument. We congratulate you having done an excellent choice for authentic reproduction of music.

Table of content

1. Mounting Procedure

Always handle your cartridge with the protective stylus guard in place.
1. Align the mounting holes of the headshell or tonearm with the holes in the cartridge.
2. Attach tonearm wires to cartridge pins, being careful not to add too much force. Also be sure proper channel and polarity is maintained.
3. Insert the accessory nuts in the cartridge, then insert the screws through the headshell holes and engage the nuts, tighten only enough so there is no movement of cartridge. The new generation have inner threads for screws don´t overtight them by force.
NOTE: Always try to use **Clearaudio** cartridge gold clips or damage may result on cartridge pins.

4. Mount the headshell onto the tonearm (if not intergrated), and adjust the overhang as per tonearm manufacturer's specifications and tighten cartridge mounting screws fully with the accesssory screwdriver.


The signalpins are with the following coloures marked:

Left output(L+)	→ **white**
Left ground	→ **blue**
Right output (R+)	→ **red**
Right ground	→ **green**

Picture 1: Color marking of the signalpins

Take care that the cartridge is sitting flat and have a full contact to the headshell.

2. Adjusting the Tracking Force

Carefully remove the stylus protection guard. This can be done by grasping it from the rear with thumb and index finger and pulling it rearward gently. The correct tracking force is approximately 3 grams (Optimum tracking force can be found in the enclosed response diagram). Please use only these values, as a light tracking force (1 gram or less) would allow the stylus to jump an the record grooves will cause damage. NEVER exceed 5 grams tracking force or damage to stylus or cartridge may result. If optimum tracking force cannot be set because the cartridge is too light for the arm, please use Clearaudio headshell spacers, available from the importer / dealer. (1 pcs. included)

3. Other adjustments

Proper VTA is set by plain levelling onto the platter with an distance of 0,8mm between LP and lowest part of the body.

The output of the cartridge is about 0.6 mV and most high end phono preamplifiers can handle this output level. You may also use a MC head amplifier.

Cartridge loading depends upon the specific electronics in use, but generally 47 Kohms is recommended with most tube equipment and some solid state.

Loading between 100 Ohms and 1 Kohms may be used with some solid state for best results. We strongly recommend starting at 47 Kohm loading down until breaking in has been completed.
All **Clearaudio** phonostages are always an ideal partner.
We achieved the best results with a loading of 200 ohms.

4. Important notes

Please read these instructions carefully before attempting to connect or install your MC-Cartridge to avoid any loss of warranty. There is a very high possibility of damaging your moving coil cartridge, while connecting or disconnecting to a preamplifier or phonostage which is not properly grounded.
If the ground of your preamplifier and ground of your tonearm and turntable are not connected together, there could be a dangerous situation for your MC-Cartridge (which will be not covered under warranty). Under such conditions during the procedure of your tonearm first cable-connecting to your preamplifier, there could be a high hum voltage of up to 150 V 150 Hz respectively 80 V 160 Hz present! (Depending on preamplifier-circuit design!)

High current which could flow through your MC-Cartridge during the plug in procedure could result in damaging and melting very fine MC-Coil gold wires.

This would be not covered by Clearaudio warranty! Therefore, be careful and follow instructions below:

1. **Connect tonearm turntable ground with preamplifier ground (before plugging in the electrical power supply)**
2. **Mount MC-Cartridge into the tonearm**
3. **First plug the tonearm cable into the phono inputs an your preamplifier**
4. **Preamplifier volume control must be placed fully down**
1. **(position " 0 ")**
5. **Plug the main power cord into your electrical power supply**
6. **Switch " ON "your preamplifier**
7. **Your MC-Cartridge is ready to play!**

Please enjoy the music.

Please note

Never disconnect your tonearm cable from your preamplifier, while your unit is still "ON". Please switch your preamplifier "OFF", before starting to disconnect your tonearm connectors from the phono inputs of your preamplifier.

Please note
Every new V2 generation **Clearaudio** MC cartridge consists of 8 very powerful magnets, the Goldfinger Statement cartridge consists of 12 magnets (currently the most powerful magnets available in this size), therefore use extreme care and not to use any steel or magnetic parts near the cartridge, which may be attracted to it and possibly damage the stylus or boron cantilever.

Before playing a record, please remove all dust and dirt from the record surface using a quality cleaning device.
For the best results, a record cleaning machine should be used.
Ask your dealer for **Clearaudio´s** Matrix-cleaning machines. (e.g. Smart Matrix Professional, Double Matrix Professional Sonic, cleaning both sides of LP-record at once!)

Avoid
Always avoid storing your cartridge near any objects using electrical transformers and motors, which may generate magnetic fields. Any demagnetisation contact will result in a drop of output voltage and possible case of distortion or degradation.

Once again:
Keep cool and concentrated when adjusting the cartridge. As a music lover you should have all adjustment accessories even if you think they are expensive or difficult to use. Damaged music reproduction or cartridge fault will never reproduce the one we love: music.

5. Delivered accessories

- Four of the **Clearaudio** original GOLD MC cartridge plugs (only for MC cartridges Stradivari, Titanium and Goldfinger (V2))
- Precision metal screwdriver
- Individual real time response curve according **Clearaudio** original test
- Cartridge mounting screws and nuts
- **Clearaudio** smart gauge , for the tracking force adjustment

Analogue accessories are available at: **www.analogshop.de**

6. Maintenance, Service and Warranty

1. Always keep the stylus tip clean. When dirt is allowed to build-up and records are played with a dirty or clogged stylus, a "buzzing noise" can be heard.
   Use a high quality cleaning brush or **Clearaudio** cleaning fluid to clean the stylus tip. Be extremely careful and always brush only from the back to front.

2. When using a liquid e.g. from **Clearaudio** or other organic cleaner, always take care not to spill any on the cartridge body.

3. Make sure the liquid will always contact only the stylus tip or boron cantilever.

4. If any service or repair on all **Clearaudio** products is necessary, please contact your dealer / distributor or contact **Clearaudio** directly. We can inform you as well about your nearest service location.

PLEASE RETAIN ALL ORIGINAL PACKAGING. You will need it if this unit has to be transported and/or shipped. Any further questions you may have about this turntable should be directed to the distributor or directly to **Clearaudio**:

Clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Str. 150
91054 Erlangen
Germany

Tel/Phone: +49 9131 40300100

www.clearaudio.de
www.analogshop.de
info@clearaudio.de

- More warranty information on page 16

7. Technical data

	Talismann V2 Gold	**Concerto V2**	**Stradivari V2**	**da Vinci V2**	**Titanium V2**	**Goldfinger Diamond V2**	**Goldfinger Statement**
Stylus shape:	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD
Cartridge weight (circa data):	10.8 g	7.0 g	7.0 g	7.0 g	9.0 g	16.0 g	16.0 g
Recommended tracking force:	2.8 g	2.8 g	2.8 g	2.8 g	2.8 g	2.8 g	2.8 g
Compliance:	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN
Output voltage:	0.6 mV (at 5 cm/sec)	0.6 mV (at 5 cm/sec)	0.6 mV (at 5 cm/sec)	0.6 mV (at 5 cm/sec)	0.6 mV (at 5 cm/sec)	0.7 mV (at 5 cm/sec)	0.7 mV (at 5 cm/sec)
Cartridge Impedance:	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω
Cartridge body:	Hand polished ebony wood with metal-alloy internal resonance damping	Satiné wood V2 version with metal platter	Ebony wood V2 version with metal platter	Aluminium body with ceramic surface layer	Titanium	14 kt Gold	14 kt Gold
Warranty*:	2 years	2 years	2 years	2 years	2 years	2 years	2 years
Recommended Load Resistance:	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	500 Ω

* Only if the warranty card is filled out correctly and sent back to **Clearaudio** (see page 16)!

Version: April 2015

Sehr geehrte **clearaudio** - Kundin, sehr geehrter **clearaudio** - Kunde,

Sie haben ein hochwertiges Produkt aus dem Hause **clearaudio** erworben.
Clearaudio Tonabnehmer (V2) entsprechen dem höchstmöglichen Fertigungsstandard "Made in Germany ". Jeder **clearaudio** Tonabnehmer ist ein handselektiertes Juwel, entwickelt und konstruiert, um Ihrer HiFi-Anlage die entscheidende Klangverbesserung an der analogen Quelle zu verleihen.
Die konsequente Forschung in der Entwicklung von MC- Tonabnehmern führt bei **clearaudio** zu einer Alleinstellung. Damit steht Ihnen ein unvergleichliches und einzigartiges Produkt zur Verfügung.

Durch nationale und internationale Tests sind die überlegenen Merkmale der **clearaudio** Tonabnehmer seit drei Jahrzehnten dokumentiert. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Produkt sehr zufrieden sein werden und wünschen Ihnen viel Freude an der Musik.

Besonderes Merkmal der neuen **clearaudio** V2 - MC- Generation:

- Durch die erstmalige patentierte Verwendung von 8 Magneten und der dadurch erreichten höchstmöglichen Feldliniendichte - „bei gleicher bewegter Masse“ - wurde eine Erhöhung des Wirkungsgrades (Dynamik) um 30 % erzielt

Die von **clearaudio** entwickelte Spitzentechnologie im Moving - Coil - Tonabnehmerbau führte zu immer leichteren Schwingungselementen.
Je geringer diese MC-Schwingungselemente sind, desto optimierter ist die erreichbare Klangwiedergabe. Der patentierte Aufbau der **clearaudio** MC-Tonabnehmer sorgt für geringste bewegte Massen. Überdies sind die **clearaudio** MC-Tonabnehmer weltweit die einzigen, die mechanisch, magnetisch und elektrisch vollkommen symmetrisch aufgebaut sind.

Beim **Goldfinger Statement** arbeitet **clearaudio** als einziger Hersteller weltweit sogar mit einer Anordnung von zwölf Magneten. Der Magnetblock wird mit einem neu konstruierten Goldbügel exakt fixiert. Der patentierte **clearaudio** MC-Aufbau garantiert die absolute Symmetrie aller elektrischen, mechanischen und magnetischen Parameter. Das feine Generator-Herzstück schließt Störresonanzen aus und sorgt für eine unverfälschte Musikwiedergabe.

Die einzigartige Magnetkonfiguration in Kombination mit nochmals 30 Prozent dünnerem und damit leichteren Golddraht führen beim Goldfinger Statement zu folgenden Vorteilen:

- nochmals deutlich bessere Auflösung
- noch geringere Rillengeräusche
- nochmals dynamischere Wiedergabe
- noch mehr Details

Zudem ist der Goldfinger Statement weltweit der erste MC–Tonabnehmer mit integrierter EMV-Abschirmung.

Voraussetzung für diese Verbesserungen war die aufwendige und anspruchsvolle Entwicklung des patentierten „clearaudio – 12 Magnetkreises“ und 24 Karat - Goldspulen aus einem um 30% dünnerem Golddraht als bei Goldfinger V2.

Bitte beachten:

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen wertvolle Hinweise zum richtigen Einbau Ihres Tonabnehmersystems. Für die Feineinstellung können jedoch nur Richtwerte und Anhaltspunkte geliefert werden, denn die optimale Justage ist zum großen Teil von Ihrem Tonarm/Plattenspieler abhängig. Zum genauesten Einbau sollten Sie folgende Hilfsmittel verwenden, die im Fachhandel angeboten werden und eine Mindestausstattung darstellen:

- **clearaudio** Music-Pickup Test Record (Art. Nr. LP43033/180)
- **clearaudio** "Break-In Testrecord" (Art. Nr. LP BIN070904)
- **clearaudio** Einstellschablone (Art. Nr.. AC005/IEC).
- **clearaudio** Azimuth Optimizer (Art. Nr. EL020)
- **clearaudio** Tonarmwaage "Weight Watcher" (Art. No. AC094)
- Optional: **clearaudio** Distanzplättchen (2 mm Stärke) für MC Goldfinger Statement

Unsere Fachhändler helfen Ihnen gerne mit Ihrem präzisen Fachwissen weiter und halten sinnvolle, perfekte Hilfsmittel aus dem Hause **clearaudio** für Sie bereit.

Inhaltsverzeichnis

1. Montage und Justage von clearaudio Moving-Coil-Tonabnehmern

1. Bitte lassen Sie während der Montage stets den Nadelschutz auf dem Tonabnehmer, um Beschädigungen des Nadelträgers zu vermeiden.

2. Nehmen Sie den Tonabnehmer aus der Verpackung. (Schrauben lösen).

3. Verbinden Sie die Anschlussstifte Ihres clearaudio Tonabnehmers mit den Buchsen des Headshell- oder Tonarm- Kabels.

Die Anschlussstifte werden mit folgenden Farben der Tonarmverkabelung verbunden:

Linker Signalstift (L+)	→ **weiß**
Linker Erdungsstift	→ **blau**
Rechter Signalstift (R+)	→ **rot**
Rechter Erdungsstift	→ **grün**

Bild 1: Farben der Tonarmverkabelung

Beachten Sie dabei unbedingt die vorgegebenen Farbcodierungen. Nur dann ist die absolute Phase bei der Musikwiedergabe korrekt, andernfalls wäre eine deutlich hörbare Klangverschlechterung die Folge.

4. Montieren Sie mit Hilfe der beiliegenden Schrauben Ihren **clearaudio** Tonabnehmer in den Tonarm. Die Aufnahmegewinde im Tonabnehmergehäuse entsprechen der metrischen Norm für M 2,5 mm Schrauben und weisen den international genormten Abstand von 12,7 mm auf.

5. Jedem **clearaudio** MC Tonabnehmer liegen spezielle, absolut nichtmagnetische **clearaudio** - Goldbuchsen bei. Generell wird empfohlen die mitgelieferten **clearaudio** - Goldbuchsen zu verwenden.

2. Besondere Hinweise zur Montage / Justage

Folgende Reihenfolge sollte bei der Montage unbedingt eingehalten werden:

1. Masseverbindung zwischen Plattenspieler bzw. Tonarm und Vorvorverstärker oder Phonovorverstärker herstellen
2. MC-Tonabnehmer im Tonarm einbauen und anschließen
3. Cinch (RCA) Stecker in die Eingangsbuchsen des Vorverstärkers stecken
4. Vorverstärker-Lautstärke Stellung immer auf "0" stellen
5. Netzstecker des Vorverstärkers an das Stromnetz anschließen
6. Vorverstärker einschalten

Die Headshell - Tonarmkabel mit den **clearaudio** Goldbuchsen ohne große Krafteinwirkung auf die farbcodierten Kontaktstifte des Systems schieben. Dabei ist zu beachten, dass die Goldbuchsen nicht verkantet werden.
Verwenden Sie eine geeignete Präzisionszange oder Pinzette.
Um die Klangqualität der **clearaudio** Moving - Coil - Systeme zu erreichen, war es unter anderem erforderlich, extrem leichte bewegte Spulen aus **Golddraht mit nur 20 µm Durchmesser** zu fertigen.

Unser Tipp für die Tonabnehmereinstellung: Wählen Sie einen hellen Arbeitsplatz, gutes Werkzeug und bewahren Sie Ruhe und Konzentration.

Wichtige Information:
Bei allen clearaudio Moving - Coil - Systemen sind die einzelnen Bauteile unlösbar miteinander verklebt. Mit Ausnahme des Diamanten lässt sich nichts austauschen. Behandeln sie deshalb Ihr MC-System vorsichtig. Bei richtiger und sorgfältiger Handhabung werden Sie viele Jahre Musik hören und genießen können.

3. Überprüfen und Einstellen

1. Die richtige Lage des Tonabnehmers (Überhangeinstellung) ist von der Länge und der Bauform des Tonarms sowie dem Montagepunkt des Tonarmlagers abhängig. Zur exakten Einstellung benötigen Sie eine Einstellschablone, die üblicherweise vom Hersteller des jeweiligen Plattenspielers oder Tonarms mitgeliefert bzw. angeboten wird. Oft werden recht ungenaue Papier - und Plastikschablonen beigelegt, welche materialbedingt nicht präzise Einstellarbeiten ermöglichen. Spezielle Überhangschablonen erhalten Sie außerdem im Fachhandel oder von **clearaudio** *(Artikel #* AC005(IEC*).*

2. Der Abstand zwischen der Unterkante des Tonabnehmers im abgesenkten Zustand und der Schallplattenoberfläche bei laufender Platte sollte ca. 0,8 mm betragen.

3. Die Auflagekraft stellen Sie bitte gemäß dem mitgelieferten Original-Messprotokoll und dem darin angegebenen optimalen Auflagegewicht ein. Eine Kontrolle der Einstellung (Abtastfähigkeit) erreichen Sie mithilfe einer Testschallplatte, die im Fachhandel erhältlich ist und in die Ausstattung jedes ernsthaften Musikliebhabers gehört. (z.B. von **clearaudio** Art.Nr. LPT43039)

4. Einstellen der Anti-Skating-Kraft: Viele Tonarme besitzen eine Vorrichtung zur Kompensation der Anti-Skating-Kraft. Verfahren Sie dazu gemäß den Bedienungsanweisungen Ihres Tonarmherstellers.
Zur absolut korrekten Einstellung empfiehlt sich ebenfalls eine Testschallplatte.

4. Zubehör im Lieferumfang enthalten

- Vier originale **clearaudio** Goldbuchsen (nur für MC Tonabnehmer Modelle: Stradivari V2, Titanium V2 und Goldfinger Statement)
- Original Messkurven des jeweiligen Tonabnehmers
- **clearaudio** Smart Gauge zur Einstellung der Auflagekraft des Tonabnehmers
- Präzisionsschraubendreher
- Befestigungsschrauben

Analog-Zubehör erhältlich unter: **www.analogshop.de**

5. Pflege, Service und Garantie*

1. Reinigen Sie bitte jede Platte vor dem Erst-Abspielen mit einer Plattenwaschmaschine (z.B. **clearaudio** Smart Matrix Professional oder Double Matrix Professional Sonic). Sie erreichen dadurch eine viel ruhigere Musikwiedergabe (um ca. 10dB verbesserter „SIGNAL TO NOISE" Abstand!)

2. Reinigen Sie auch die Nadel regelmäßig mit einem weichen Pinsel oder mit einer im Fachhandel erhältlichen Reinigungsflüssigkeit. (***clearaudio** Nadelreiniger Artikel # AC003)*

3. Die Lebensdauer des **clearaudio** HD-Abtastdiamanten beträgt normalerweise bei pfleglicher Behandlung und richtiger Justage bis zu 8000 Stunden!

Die Garantiezeit für **clearaudio** *MC* Tonabnehmer beträgt 2 Jahre.
Bei Rücksendung an **clearaudio** bitte immer die Originalverpackung verwenden. *
Weitere Garantiehinweise finden Sie auf der Seite 16.

Die Güte der Politur und die Form des Abtastdiamanten ist maßgebend für die Größe der Anti-Skating-Kraft, ebenso die Güte der Oberfläche der Schallplattenrille.
Die bei **clearaudio** – Abtastdiamanten - durch den zweifach wiederholten Politurvorgang - erreichte sehr gute Oberflächenpolitur ergibt eine geringere Reibung und dadurch geringere Anti-Skating-Kraft.
Die Abtastfähigkeit wird mit einer Messschallplatte überprüft und sollte 70 bis 80 µm erreichen.

WICHTIG! Unbedingt lesen!
Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

Sollten Sie darüber hinaus weitere Fragen haben, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Fachhändler oder an:

Clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Str. 150
91054 Erlangen
Germany

Tel/Phone: +49 9131 40300100
www.clearaudio.de
www.analogshop.de
info@clearaudio.de

* Bitte beachten sie auch die Garantiehinweise auf Seite 16.

6. Technische Daten

Model	**Talismann V2 Gold**	**Concerto V2**	**Stradivari V2**	**da Vinci V2**	**Titanium V2**	**Goldfinger Diamant V2**	**Goldfinger Statement**
Nadelschliff:	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD	Micro HD
Masse des Systems (ca. – Angaben):	10,8 gr.	7,0 gr.	7,0 gr.	7,0 gr.	9,0 gr.	16,0 gr.	16,0 gr.
Empfohlene Auflagekraft:	2,8 gr	2,8 gr.	2,8 gr.	2,8 gr.	2,8 gr.	2,8 gr.	2,8 gr.
Nadelnachgiebigkeit:	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN	15/15 µ/mN
Ausgangsspannung:	0.6 mV (bei 5 cm/sek.)	0.6 mV (bei 5 cm/sek.)	0.6 mV (bei 5 cm/sek.)	0,6 mV (bei 5cm/sek.	0.6 mV (bei 5 cm/sek.)	0.7 mV (bei 5 cm/sek.)	0.7 mV (bei 5 cm/sek.)
Systemimpedanz:	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω	50 Ω
Systemkörper:	Handpolierter Ebenholz-Körper	Satiné Holz bei V2 Version mit Metall-intarsie	Ebony Holz bei V2 Version mit Metall-intarsie	Aluminium Körper mit Keramik-Beschichtung	Titan	14 kt Gold	14 kt Gold
Garantie*:	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre
Empfohlener Lastwiderstand	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	300 Ω	500 Ω

* nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte (siehe Seite 16)

Stand: April 2015

To achieve the full **Clearaudio** warranty, it is necessary that you fill out and send the corresponding part of the warranty registration certificate /card back to **Clearaudio**, within two weeks after purchase. Only if the product is returned in its original packing **Clearaudio** can provide the warranty of 2 years.

Um die volle **clearaudio** Garantie von 2 Jahren zu erhalten, senden sie uns bitte die beigefügte Garantie / Registrierkarte vollständig ausgefüllt und innerhalb von 2 Wochen zurück. Bei Rücksendung der Ware ist bitte darauf zu achten die Originalverpackung zu verwenden.

ENGLISH

WARRANTY

For warranty information, contact your local Clearaudio distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase.
It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with Clearaudio.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

FRANÇAIS

GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local clearaudio.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sur pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec clearaudio.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

DEUTSCH

GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren clearaudio-Händler.
Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche.
Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer.
Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigefügten Garantie-Registrierkarte.

NEDERLANDS

GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke clearaudio.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbend met verzekering of bij correspondentie met clearaudio.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuurzijn voldoende bewijs.

ITALIANO

GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose.
Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.
Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

ESPAÑOL

GARANTIA

Para obtener información acerca de la garantia póngase en contacto con su distribuidor clearaudio.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con clearaudio.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantia el usuario tiene la responsabilidad de demonstrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.